

# RÉSIDENCE ARIEL



6ème édition du 1 oct. 2024 au 31 jan. 2025

## APPEL À CANDIDATURES

Date limite candidature : 30 déc. 2023



De gauche à droite :

Slata Roschal (Allemagne), Laura Fusco (Italie), Mohale Mashigo (Afrique du Sud), Jan Carson (Irlande du Nord)

La résidence d'auteur internationale de Université de Lorraine, parrainée par le romancier, cinéaste et universitaire Philippe Claudel, **lance un appel à candidatures pour sa sixième édition qui se déroulera du 1er oct. 2024 au 31 jan. 2025.**



ARIEL (Auteur•e en Résidence Internationale en Lorraine) met en place chaque année au semestre d'automne un **programme de résidence d'auteur•e international•e, pour une durée de 4 mois** entre l'Université de Lorraine (structure d'accueil) et un•e auteur•e international•e publiant en allemand, anglais, espagnol, italien, arabe ou russe. **Pour sa sixième édition, ARIEL lance un appel à candidatures auprès des auteur.e.s publiant en langue anglaise.**

ARIEL **s'appuie sur les savoirs et savoir-faire de l'Université de Lorraine** (notamment dans les domaines des Arts, Lettres&Langues et des Métiers du Livre) pour participer à la **diffusion de la culture internationale dans la région Grand Est et en France** et elle souhaite faire connaître un auteur.e étranger.ère au public français. La résidence est l'une des vitrines, sur le territoire lorrain et plus largement du Grand Est, de l'importance que la région accorde aux questions d'interculturalité et au brassage des cultures, mais aussi aux liens entre éducation et cultures.

ARIEL s'inscrit dans un environnement littéraire très propice et vient **renforcer le statut de Nancy comme grande capitale littéraire et interculturelle au carrefour de l'Europe** (salon « Livre sur la Place »).

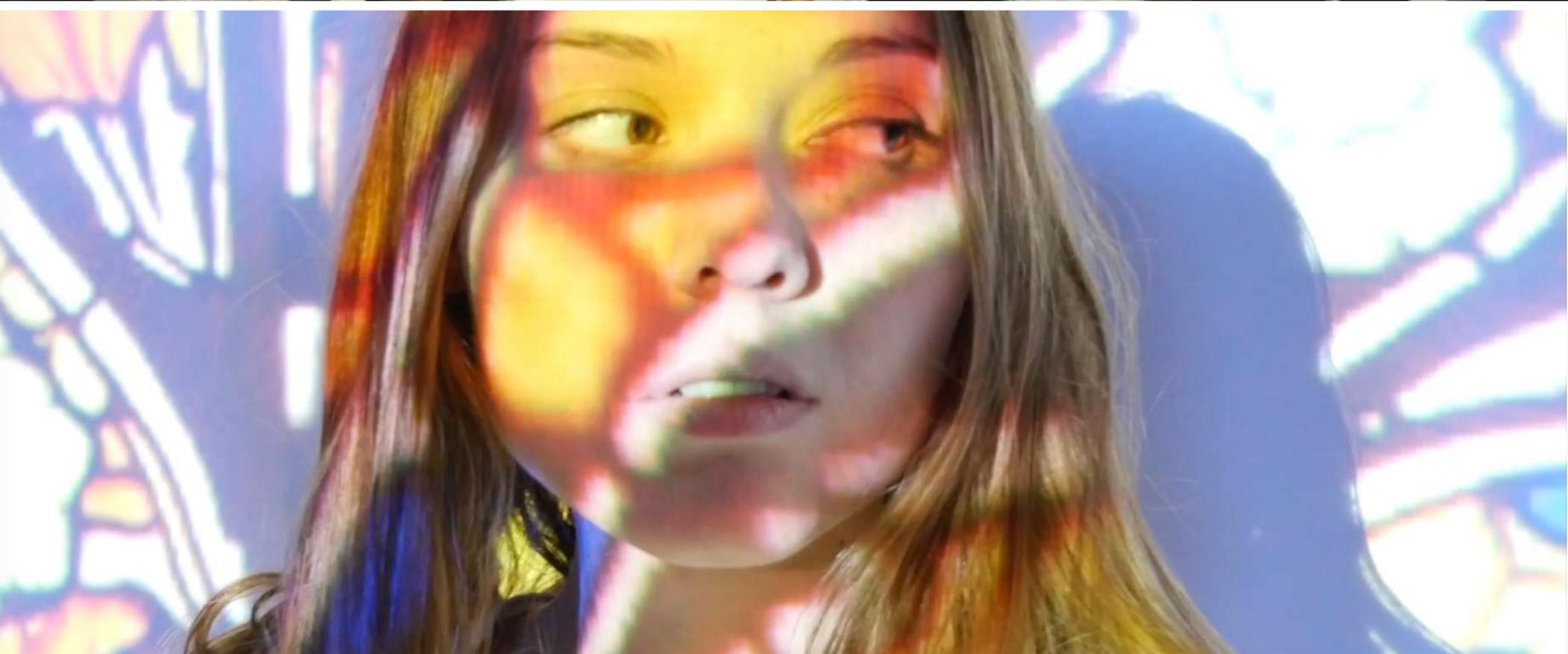


*Fêtes de la St Nicolas à Nancy*

Si la résidence d'auteur est **basée à Nancy**, elle vise toutefois **l'ensemble du territoire lorrain** (Meuse, Vosges, Moselle et Meurthe-et-Moselle). Quelques actions de médiations dans le **territoire du Grand Est** (Strasbourg) et/ou des **pays frontaliers** (Belgique, Luxembourg) sont également possibles.



L'originalité d'ARIEL est la **place centrale que la résidence offre aux étudiants**, qui en sont les éléments moteurs, tant dans l'accueil et l'accompagnement de l'auteur•e que dans la mise en place de projets artistiques connexes ou de la production d'articles, dessins, morceaux de musique ou clips vidéo autour de la présence de l'auteur•e en Lorraine.



*Extraits du clip vidéo « Cerco Ofelia », sous la direction de Laura Fusco (ARIEL 2019)*

Ces dernières années, ARIEL a reçu le soutien financier de l'Université de Lorraine, du Conseil départemental 54 et de la Métropole du Grand Nancy, mais aussi, entre autres et selon les années, de la Région Grand-Est, du Centre National du Livre, du Centre Français d'exploitation du droit de Copie et de divers consulats&ambassades.

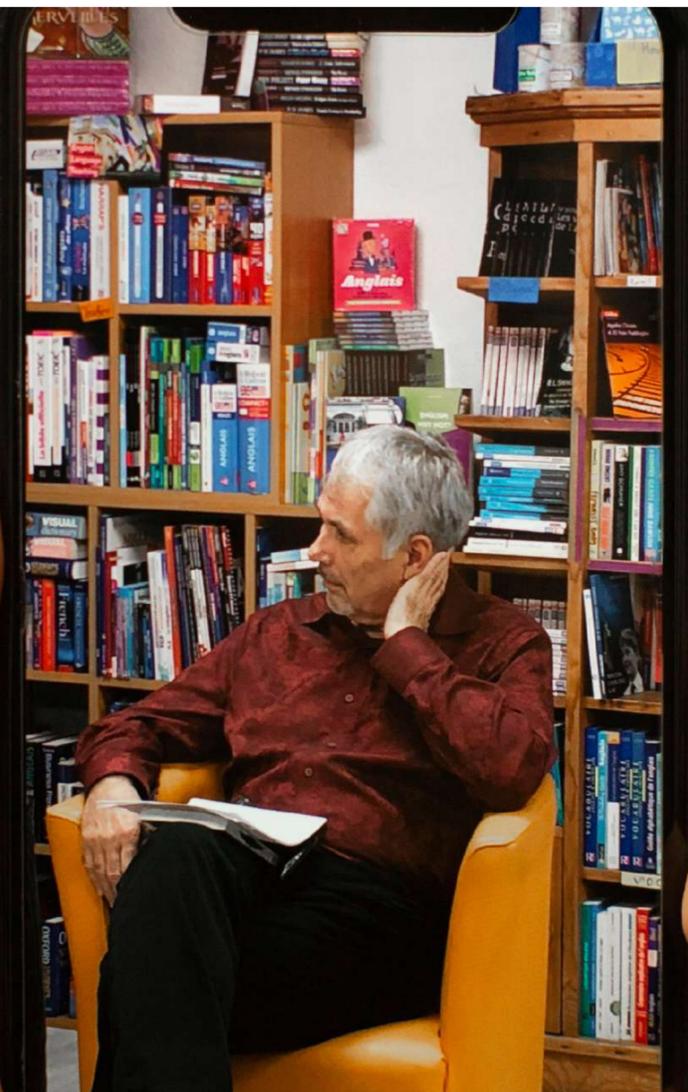
L'auteur.e reçoit chaque mois **2000 euros en droits d'auteur** et est **logé.e gratuitement au centre de Nancy**. Ses frais de déplacements et de demande de visa dans le cadre de la résidence sont également pris en charge.



L'auteur.e devra consacrer environ un tiers de son temps au service de la résidence en participant à diverses manifestations autour de son œuvre :

- Interventions auprès de publics scolaires et d'étudiants
- Animations d'ateliers d'écriture
- Interventions lors de journées de recherche
- Lectures en librairies ou médiathèques
- Participation ponctuelle à des projets individuels ou collectifs organisés par les étudiants en relation avec la résidence

Le reste de son temps sera dédié à ses travaux de création personnels, ainsi qu'à la **production d'un texte court** (nouvelle, poème, essai) **inspiré par son séjour en Lorraine**, pour publication dans le volume qui lui sera consacré.



*De gauche à droite :*

*Mark SaFranko à la librairie Atoutlire de Metz, Laura Fusco au lycée Georges de la Tour de Metz et Mohale Mashigo à l'école primaire Jean Jaurès de Nancy*

Fin janvier, une **cérémonie de clôture** est organisée par les étudiants de l'Université de Lorraine pour présenter l'ensemble des projets réalisés pendant la résidence (mise en voix de textes de auteur•e, créations artistiques autour de son univers, lecture d'extraits de la traduction collective d'un de ses textes,...).



Autour de la présence de l'auteur•e en Lorraine, ARIEL :

- publie des **articles réguliers** sur les événements de la résidence sur son blog et ses réseaux sociaux ;
- tourne une **vidéo de l'auteur•e interviewé•e par des étudiants**, dans un lieu lorrain qu'il ou elle a choisi. Cette vidéo est mise en ligne sur la chaîne YouTube ARIEL ;
- anime un **podcast** avec des épisodes réguliers;
- publie un **livre « mémoire » de la résidence** aux éditions universitaires EDUL, consacré à l'auteur•e et à son univers. Ce livre inclut, entre autres, des articles critiques sur l'auteur•e, des transcriptions de rencontres ARIEL, un portrait ARIEL, et le texte court produit par l'auteur•e et inspiré par son séjour en Lorraine, dans sa version originale et traduite ;
- **traduit de façon collaborative un des ouvrages de l'auteur•e** pour publication chez un éditeur français ;
- organise **divers projets étudiants ou scolaires**, qui sont présentés sur la chaîne YouTube ou sur le blog ARIEL.



## Critères pour candidater :

- être un•e auteur•e publié•e en anglais et avoir déjà publié un livre chez un éditeur ayant publié plus de 3 auteurs différents. Le livre doit avoir été imprimé avec un tirage d'au moins 500 exemplaires (au moins 300 pour les oeuvres poétiques) ces 5 dernières années.
- avoir d'autres talents artistiques avérés (musique, théâtre, peinture, etc.) est un plus mais n'est en aucun cas obligatoire.
- avoir déjà été publié en France est également un plus.



## Votre dossier de candidature doit comprendre :

- Le **formulaire de candidature** dûment complété ;
- Un **CV détaillé** en anglais ou en français ;
- Un échantillon de vos publications (2 textes de nature et de longueur différentes), comprenant un extrait du livre que vous souhaiteriez voir publier en français.

Merci d'adresser vos questions potentielles et, le cas échéant, votre candidature (dossier complet) à l'adresse [ariel-presse-contact@univ-lorraine.fr](mailto:ariel-presse-contact@univ-lorraine.fr) **avant le 30 décembre 2023.**

Pour plus d'informations sur la résidence ARIEL :

- Site web : [ariel.univ-lorraine.fr](http://ariel.univ-lorraine.fr)
- Réseaux sociaux : [https://linktr.ee/ARIEL\\_ul\\_](https://linktr.ee/ARIEL_ul_)



